

Motori autofrenanti

4 cavetti (2 AC, 2 DC) max 500VAC e 2 A

Spiegazione: consente di sbloccare il freno in tempi dell'ordine dei 15/20 msec. rispetto ai 35/40 msec. dello standard. Il tempo del bloccaggio freno è medesimo del raddrizzatore standard.

• **Chiusura veloce:** 4 morsetti uscita 4 cavetti (2 AC, 2 DC) max 500VAC e 2 A:

- Onda Intera (F) cod. 3416140
- Semionda (H) cod. 3416145

Spiegazione: consente di bloccare il freno in tempi dell'ordine dei 10/15 msec. rispetto ai 30/35 msec. dello standard. Il tempo di sbloccaggio del freno è il medesimo del raddrizzatore standard.

• **Apertura e chiusura veloce:** 4 morsetti semionda (H) cod. 3416150 uscita 4 cavetti (2 AC, 2 DC) Max 500VAC e 2 A

Spiegazione: è la combinazione dei due precedenti quindi 15/20 msec. per sbloccare il freno e 10/15 msec. per bloccarlo.

Brake motors

• **Rapid opening:** 4 half wave terminals (H) code 3416155 4 output cables (2 AC, 2 DC) max 500VAC and 2 A.

Explanation: It is used to release the brake within 15/20 msec. compared to 35/40 msec. of the standard rectifier. The brake blocking time is the same as the standard rectifier.

• **Rapid closure:** 4 terminals 4 output cables (2 AC, 2 DC) max 500VAC and 2 A:

- Full wave (F) code 3416140
- Half wave (H) code 3416145

Explanation: It is used to block the brake within 10/15 msec. compared to 30/35 msec. of the standard rectifier.

The brake releasing time is the same as the standard rectifier.

• **Rapid opening and closure:** 4 half-wave terminals (H) code 3416150 4 output cables (2 AC, 2 DC) Max 500VAC and 2 A.

Explanation: It is the combination of the two previous versions, therefore 15/20 msec. to release the brake and 10/15 msec. to block it.

Moteurs-frein

combinées, on a élaboré une gamme qui se subdivise en trois types:

• **Ouverture rapide:** 4 bornes demi-onde (H) code 3416155 sortie 4 fils (2 CA, 2 CC) max 500VAC et 2 A. Explication: permet de débloquer le frein en des temps de l'ordre de 15/20 ms par rapport aux 35/40 ms du redresseur standard. Le temps de blocage du frein est le même que le redresseur standard.

• **Fermeture rapide:** 4 bornes sortie 4 fils (2 CA, 2 CC) max 500VAC et 2 A:

- Onde entière (F) code 3416140
- Demi-onde (H) code 3416145

Explication: permet de débloquer le frein en des temps de l'ordre de 10/15 ms par rapport aux 30/35 ms du redresseur standard. Le temps de déblocage du frein est le même que le redresseur standard.

• **Ouverture et fermeture rapide:** 4 bornes demi-onde (H) code 3416150 sortie 4 fils (2 CA, 2 CC) Max 500VAC et 2 A.

Explication: il s'agit de la combinaison des deux temps précédents, c'est à dire 15/20 ms pour débloquer le frein et 10/15 ms pour le bloquer.

Bremsmotoren

• **Schnelle Öffnung:** 4 Klemmen Halbwelle (H) Code 3416155 Ausgang 4 Kabel (2 Ws, 2 Gs) max. 500VAC und 2 A

Erklärung: Entriegelt die Bremse in 15/20 msec. anstatt der üblichen 35/40 msec. der Standardmodelle.

• **Schneller Verschluss:** 4 Klemmen Ausgang 4 Kabel (2 Ws, 2 Gs) max. 500VAC und 2 A:

- Vollwelle (F) Code 3416140
- Halbwelle (H) Code 3416145

Erklärung: Blockiert die Bremse in 10/15 msec. anstatt der üblichen 30/35 msec. der Standardmodelle. Die Bremse hat die gleiche Entriegelungszeit wie beim Standardgleichrichter.

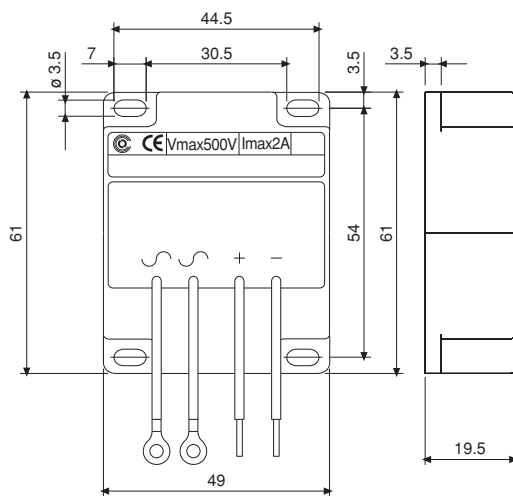
• **Schnelle Öffnung und schneller Verschluss:** 4 Klemmen Halbwelle (H) Code 3416150 Ausgang 4 Kabel (2 Ws, 2 Gs) max. 500VAC und 2 A
Erklärung: Es handelt sich um eine Kombination der beiden vorhergehenden Ausführungen, d.h. 15/20 msec. zum Entriegeln und 10/15 msec. zum Blockieren der Bremse.

Schemi di collegamento il N°1, N°2
Y Stella (380-415V)
Δ triangolo (200-240V)

Connection diagram no. 1, no. 2
Y Star (380-415V)
Δ Delta (200-240V)

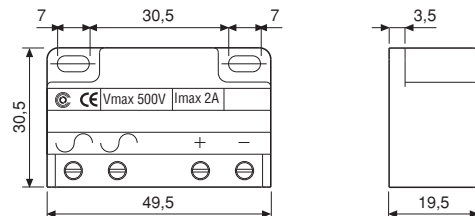
Schemas de conexions, le N°1, N°2
Y Étoile (380-415V)
Δ Triangle (200-240V)

Anschluss schema, Nr. 1, Nr. 2
Y Sternschaltung (380-415V)
Δ Dreieckschaltung (220-240V)



Chiusura veloce / Rapid closure Fermeture rapide / Schneller Verschluss

cod. 3416140 F
cod. 3416145 H



Motori autofrenanti

Brake motors

Moteurs-frein

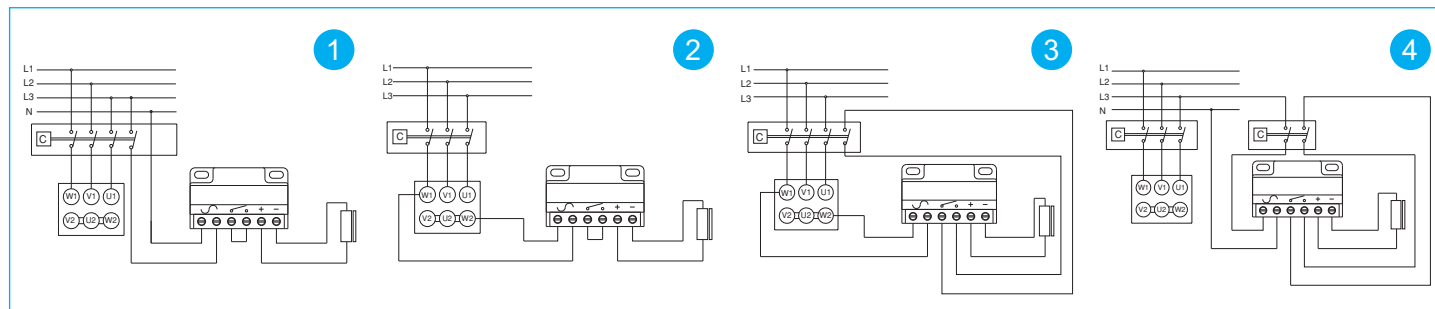
Bremmotoren

SCHEMI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION DIAGRAM

SCHEMAS DE CONEXIONS

ANSCHLUSS SCHEMA



Questi collegamenti si differiscono per la velocità degli interventi del freno, sequenzialmente i più rapidi sono il N° 4, N° 3, N° 1, N° 2.

These connections are different due to the speed of the brake action, the most rapid brakes are, in sequence, no. 4, no. 3, no. 1, no. 2.

Ces connexions diffèrent par la rapidité d'intervention du frein; au niveau séquentiel, les plus rapides sont le N°4, le N°3, le N°1 et le N°2.

Die Eingriffsgeschwindigkeit der Bremse ist bei diesen Anschlüssen unterschiedlich. Der schnellste Anschluß ist die Nr. 4, dann die Nr. 3, 1 und 2.

Collegamento 1: Connessione del raddrizzatore a 4 o 6 morsetti con collegamento alla linea tramite teleruttore.

Connection 1: Rectifier connection with 4 or 6 terminals with connection to the line by means of a switch.

Raccordement 1: Connexion du redresseur à 4 ou 6 bornes avec raccordement à la ligne au moyen du minirupteur.

Anschluß 1: Gleichrichteranschluß mit 4 oder 6 Klemmen und Leitungsanschluß über Fernschalter.

Collegamento 2: Connessione del raddrizzatore a 4 o 6 morsetti tramite collegamento diretto al motore.

Connection 2: Rectifier connection with 4 or 6 terminals by means of a direct connection to motor.

Raccordement 2: Connexion du redresseur à 4 ou 6 bornes par l'intermédiaire d'un raccordement direct au moteur.

Anschluß 2: Gleichrichteranschluß mit 4 oder 6 Klemmen und direktem Anschluß am Motor.

Collegamento 3: Connessione del raddrizzatore a 6 morsetti tramite collegamento diretto al motore e con l'interruttore collegato al teleruttore del motore.

Connection 3: Rectifier connection with 6 terminals by means of a direct connection to the motor and with a switch connected to the motor switch.

Raccordement 3: Connexion du redresseur à 6 bornes par l'intermédiaire d'un raccordement direct au moteur et avec l'interrupteur raccordé au minirupteur du moteur.

Anschluß 3: Gleichrichteranschluß mit 6 Klemmen, direktem Anschluß am Motor und am Fernschalter des Motors angeschlossenem Schalter.

Collegamento 4: Connessione del raddrizzatore a 6 morsetti tramite collegamento alla linea con un secondo teleruttore.

Connection 4: Rectifier connection with 6 terminals by means of the connection to the line with a second switch.

Raccordement 4: Connexion du redresseur à 6 bornes par l'intermédiaire d'un raccordement à la ligne avec un deuxième minirupteur.

Anschluß 4: Gleichrichteranschluß mit 6 Klemmen und Leitungsanschluß über einen zweiten Fernschalter.

Nel caso di alimentazione con tensione alternata riferita direttamente ai morsetti motore si ha la possibilità di seguire lo schema riportato in figura.

With alternate voltage power supply directly to the motor terminals, the diagram illustrated below may be followed.

En cas d'alimentation en courant alternatif, directement aux bornes du moteur, il est possible de suivre le schéma reporté dans la figure.

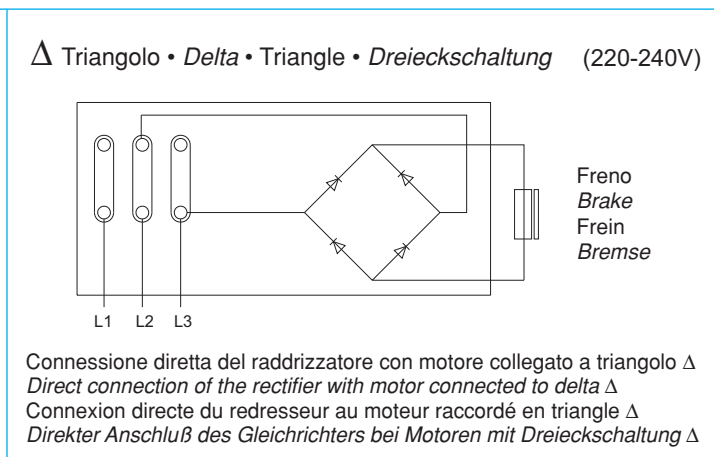
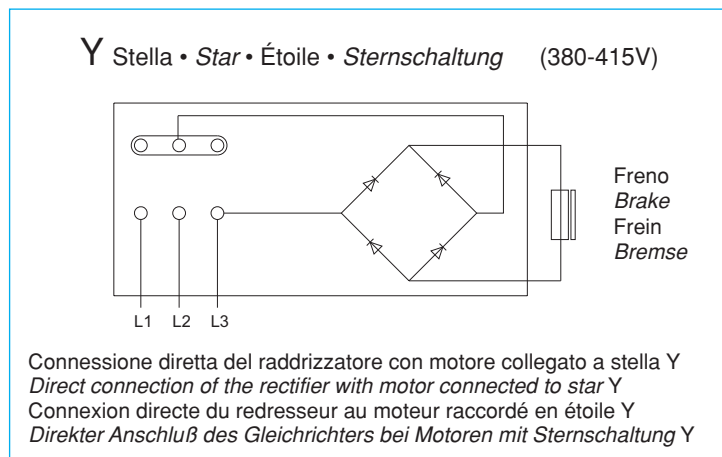
Bei direkter Wechselstromspeisung an die Klemmen des Motors kann der folgende Anschlußplan verwendet werden.

Raddrizzatore a semionda od onda intera 4 o 6 morsetti

Semi-wave or full-wave type rectifier with 4 or 6 terminals

Redresseur à demi-onde ou à onde entière à 4 ou 6 bornes

Halbwellen-oder Ganzwellengleichrichter mit 4 oder 6 Klemmen.



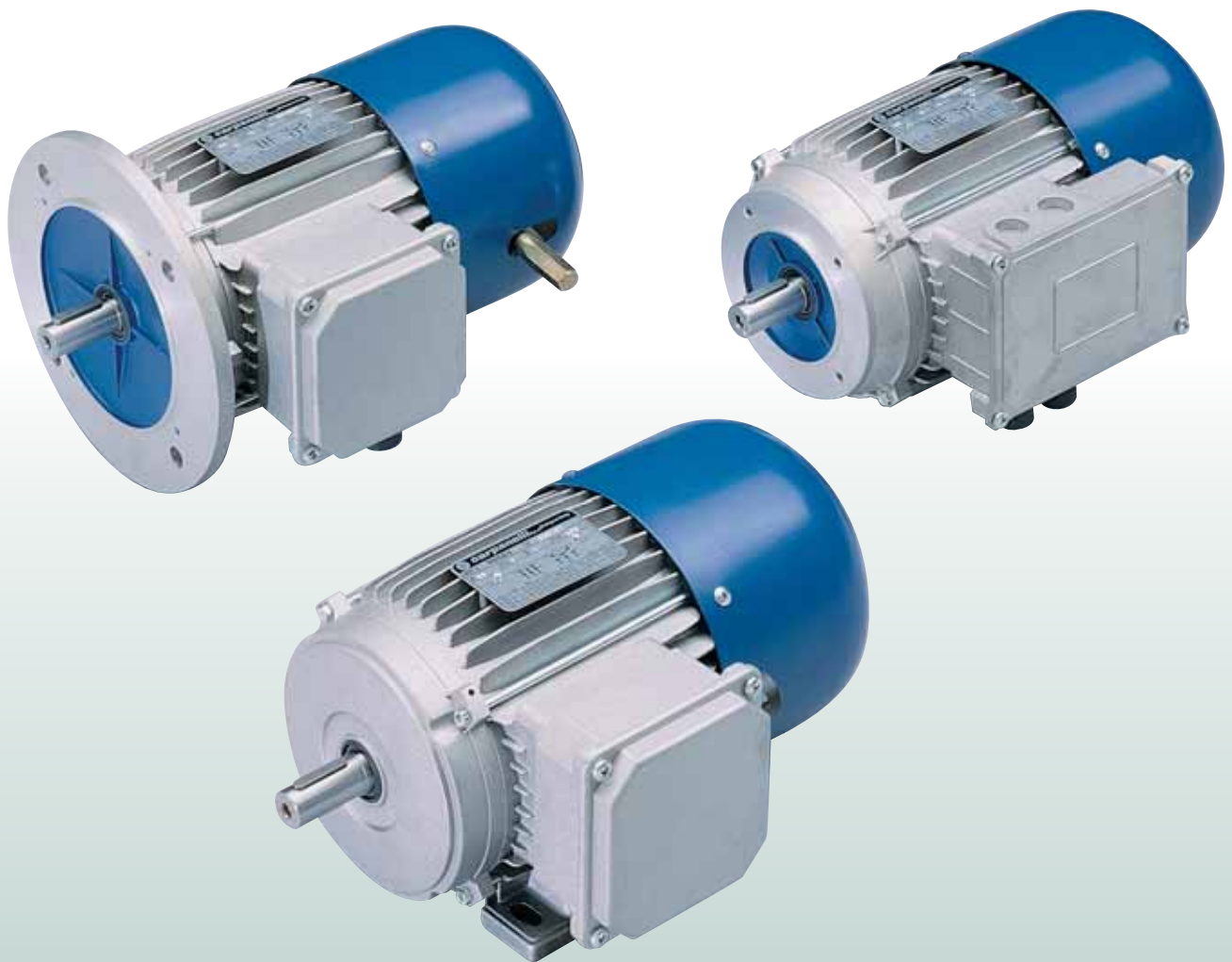
Il tipo di connessione motore (Y / Δ) è assolutamente indifferente per il collegamento del freno alla morsettiera motore.

The type of motor connection (Y/Δ) does not affect the connection of the brake to the motor terminal board whatsoever.

Le type de connexion moteur (Y / Δ) n'a absolument aucune importance pour le raccordement du frein à la planche à bornes du moteur.

Die Art der Schaltung (Y / Δ) hat keinen Einfluß auf den Anschluß der Bremse am Klemmenbrett des Motors.

serie MA



motori asincroni trifase autofrenanti
a richiesta con sbloccaggio manuale
asynchronous three phase brake motors
hand release may be added on request
moteurs-frein asynchrones triphasés
sur demande avec déblocage manuel
dreiphasige Asynchron Bremsmotoren
handlueftung auch nachträglich montierbar

Motori autofrenanti asincroni trifase

Asynchronous three phase brake motors

Moteurs-frein asynchrones thiphases

Dreiphasige asynchron Bremsmotoren

chiusi • ventilati esternamente • rotore a gabbia • protezione motore IP 55 • protezione freno IP 44; a richiesta IP55 • grandezza motore da MA56-MA160

closed • externally ventilated • cage rotor • protection motors IP 55 • protection brake IP 44; IP55 upon request • motor frame size from MA56-MA160

fermés • avec ventilation extérieure • rotor à cage • protection moteur IP 55 • protection frein IP 44; sur demande IP55 • taille moteur de MA56-MA160

Geschlossene Bauart, außenbelüftet • Käfigläufer • Schutzart motoren IP 55 • Schutzart bremsse IP 44; nach anfrage IP55 • motor baugröße von MA56-MA160

Le grandezze indicate sono state desunte da prove a banco eseguite sui motori, secondo le prescrizioni della norma IEC 34-1.

The figures show values determined through bench test carried out on the motors as prescribed by IEC 34-1 regulations.

Les grandeurs indiquées sont tirées d'essais effectués sur des moteurs selon les prescriptions de la norme IEC 34-1.

Die angegebenen Baugrößen der Motoren wurden, gemäß der Norm IEC 34-1, durch Testreihen auf Prüfständen ermittelt.

J = Momento di inerzia
In = Corrente nominale
C_n = Coppia nominale
C_s = Coppia di spunto
I_s = Corrente di spunto
C_{max} = Coppia massima

J = Moment of inertia
In = Rated current
C_n = Rated torque
C_s = Locked rotor torque
I_s = Locked rotor current
C_{max} = Maximum torque

J = Inertie
In = Intensité nominale
C_n = Couple nominale
C_s = Couple demarrage
I_s = Intensité demarrage
C_{max} = Couple maxime

J = Trägheitsmoment
In = Nennstrom
C_n = Nennmoment
C_s = Anlaufmoment
I_s = Anlaufstrom
C_{max} = Max moment

2 POLI

3000 giri/min. - 50 Hz

Avvolgimento multitenione
Multivoltage winding
Bobinage multitenion
Mehrbereichsspannung

Volt 230/400/50 ± 10% V.
Volt 266/460/60 + 5% V.
- 10% V.

TYPE	Potenza		Velocità giri/min. rpm tr/min. min. ¹	J Kgm ²	Rendi- mento η %	Fattore di potenza cos φ	Corrente In. A V. 400	Coppia nominale C _n Nm	Rapporto di spunto		Prestazione massima C _{max} C _n	B3 Peso Kg
	KW	HP							C _s C _n	I _s In		
MA56a2	0,09	0,12	2800	0,0000732	55	0,66	0,37	0,31	4	4,1	4,1	3,7
MA56b2	0,13	0,18	2740	0,0000732	64	0,74	0,45	0,48	2,8	3,6	2,9	3,7
MA56c2	0,18	0,25	2740	0,0000805	52	0,68	0,80	0,66	3	2,8	4	3,9
MA63a2	0,18	0,25	2790	0,000132	57	0,67	0,71	0,66	3,2	3,5	3,3	5,3
MA63b2	0,26	0,35	2840	0,000186	71	0,74	0,74	0,88	3,2	4,9	3,3	5,9
MA71a2	0,37	0,50	2880	0,000414	67	0,64	1,3	1,22	3,9	5,2	3,9	7,2
MA71b2	0,56	0,75	2890	0,000464	68	0,64	1,9	1,8	4,1	5,6	4,3	7,8
MA71c2	0,75	1	2850	0,000486	73	0,79	2	2,5	3,7	5,5	4	8,5
MA80a2	0,75	1	2800	0,000565	71	0,86	1,8	2,5	3,1	5,3	3,4	10,2
MA80b2	1,1	1,5	2840	0,000865	76	0,84	2,7	4	3,3	5,9	3,8	12,9
MA80c2	1,5	2	2800	0,000980	77	0,81	3,5	5,1	3,4	5,4	4	14,5
MA90Sa2	1,5	2	2860	0,000970	73	0,81	3,8	5,2	3,4	6	4,2	15,4
MA90La2	2,2	3	2860	0,00145	73	0,82	5,4	7,5	4,1	6,6	4,4	18
MA100a2	3	4	2890	0,00255	82	0,77	6,8	9,8	3,7	6,2	3	26,4
MA100b2	4	5,5	2860	0,00296	85	0,81	8,3	13,3	2,7	6,2	2,9	27,5
MA112a2	4	5,5	2920	0,00441	83	0,77	9,1	13,2	2,8	6,2	3,8	39,8
MA112b2	5,5	7,5	2900	0,00562	82	0,87	11,5	18,4	2,6	6	2,5	40,8
MA132Sa2	5,5	7,5	2870	0,00926	76	0,87	12	18,5	2,2	5,1	2	68
MA132La2	7,5	10	2920	0,0125	86	0,83	17	25	2	5	2,5	69
MA132Lb2	9,3	12,5	2940	0,0125	83	0,85	20	30	2	4	2,7	71
MA160Sa2	11	15	2950	0,0310	83	0,81	24	35	2	6	2,9	96
MA160Sb2	15	20	2930	0,0360	85	0,90	28	49	4	7,8	4,3	109
MA160La2	18,7	25	2950	0,0410	87	0,87	35	59	2	7,2	5	120

Motori autofrenanti asincroni trifase

Asynchronous three phase brake motors

Moteurs-frein asynchrones thiphases

Dreiphasige asynchron Bremsmotoren

chiusi • ventilati esternamente • rotore a gabbia • protezione motore IP 55 • protezione freno IP 44; a richiesta IP55 • grandezza motore da MA50-MA160

closed • externally ventilated • cage rotor • protection motors IP 55 • protection brake IP 44; IP55 upon request • motor frame size from MA50-MA160

fermés • avec ventilation extérieure • rotor à cage • protection moteur IP 55 • protection frein IP 44; sur demande IP55 • taille moteur de MA50-MA160

Geschlossene Bauart, außenbelüftet • Käfigläufer • Schutzart motoren IP 55 • Schutzart brems IP 44; nach anfrage IP55 • motor baugröße von MA50-MA160

Le grandezze indicate sono state desunte da prove a banco eseguite sui motori, secondo le prescrizioni della norma IEC 34-1.

The figures show values determined through bench test carried out on the motors as prescribed by IEC 34-1 regulations.

Les grandeurs indiquées sont tirées d'essais effectués sur des moteurs selon les prescriptions de la norme IEC 34-1.

Die angegebenen Baugrößen der Motoren wurden, gemäß der Norm IEC 34-1, durch Testreihen auf Prüfständen ermittelt.

J = Momento di inerzia
In = Corrente nominale
C_n = Coppia nominale
C_s = Coppia di spunto
I_s = Corrente di spunto
C_{max} = Coppia massima

J = Moment of inertia
In = Rated current
C_n = Rated torque
C_s = Locked rotor torque
I_s = Locked rotor current
C_{max} = Maximum torque

J = Inertie
In = Intensité nominale
C_n = Couple nominale
C_s = Couple demarrage
I_s = Intensité demarrage
C_{max} = Couple maxime

J = Trägheitsmoment
In = Nennstrom
C_n = Nennmoment
C_s = Anlaufmoment
I_s = Anlaufstrom
C_{max} = Max moment

4 POLI

1500 giri/min. - 50 Hz

Avvolgimento multitenione
Multivoltage winding
Bobinage multitenion
Mehrbereichsspannung

Volt 230/400/50 ± 10% V.

Volt 266/460/60 + 5% V.
- 10% V.

TYPE	Potenza		Velocità giri/min. rpm tr/min. min. ¹	J Kgm ²	Rendi- mento η %	Fattore di potenza cos φ	Corrente In. A V. 400	Coppia nominale C _n Nm	Rapporto di spunto		Prestazione massima C _{max} C _n	B3 Peso Kg
	KW	HP							C _s C _n	I _s In		
MA50L4	0,06	0,08	1370	0,000300	37	0,66	0,32	0,4	1,3	1,7	2,1	3
MA56b4	0,09	0,12	1380	0,000170	55	0,63	0,41	0,66	2,5	2,5	3	3,7
MA63a4	0,13	0,18	1400	0,000285	52	0,62	0,64	0,9	2,4	2,5	3	5
MA63b4	0,18	0,25	1370	0,000297	61	0,70	0,65	1,3	2	2,7	2,6	5,5
MA63c4	0,26	0,35	1380	0,000318	62	0,74	0,8	1,8	2	2,7	2,8	5,9
MA63d4	0,37	0,5	1370	0,000325	65	0,66	1,2	2,6	2,9	3,4	3	6,9
MA71a4	0,26	0,35	1420	0,000673	61	0,62	1	1,7	3,2	3,8	3,3	7,3
MA71b4	0,37	0,50	1390	0,000673	65	0,74	1,1	2,5	2,1	3,2	2,3	7,3
MA71c4	0,50	0,70	1390	0,000890	68	0,75	1,5	3,4	2,6	4,3	3,1	9,5
MA80a4	0,56	0,75	1420	0,00159	64	0,71	1,8	3,7	2,3	3,9	2,3	10,4
MA80b4	0,75	1	1420	0,00209	70	0,74	2,1	5	3	4,2	3	12,7
MA80c4	1,1	1,5	1420	0,00308	71	0,78	2,9	7,3	2,6	5	2,8	13,7
MA90Sa4	1,1	1,5	1360	0,00183	69	0,78	3,1	8,1	2,1	3,5	3,2	16
MA90La4	1,5	2	1410	0,00243	72	0,77	4,1	10	2,2	3,7	2,3	17,6
MA90Lb4	1,87	2,5	1400	0,00270	72	0,77	4,9	12,8	2,3	4,2	2,8	19,2
MA100a4	2,2	3	1430	0,00409	75	0,76	5,6	15	2,5	4,6	2,5	25
MA100b4	3	4	1430	0,00546	81	0,79	6,9	20	2,5	5,1	2,9	29,6
MA112a4	4	5,5	1430	0,00854	82	0,77	9,2	26	2,7	6	2,9	38
MA112b4	5,2	7	1420	0,0126	82	0,82	12	35	2,1	4,6	2	39
MA132Sa4	5,5	7,5	1460	0,0195	88	0,80	12	36	2,9	6,3	2,9	64
MA132La4	7,5	10	1450	0,0272	89	0,76	16	49	2,3	5,2	3	69
MA132Lb4	9,3	12,5	1460	0,0315	90	0,74	20	60	3,6	7,1	3,6	75
MA160Sa4	11	15	1460	0,0650	86	0,80	23	72	2	5,2	2,1	101
MA160La4	15	20	1460	0,0850	89	0,81	31	98	2,8	6	3	116

Motori autofrenanti asincroni trifase

Asynchronous three phase brake motors

Moteurs-frein asynchrones thiphases

Dreiphasige asynchron Bremsmotoren

chiusi • ventilati esternamente • rotore a gabbia • protezione motore IP 55 • protezione freno IP 44; a richiesta IP55 • grandezza motore da MA56-MA160

closed • externally ventilated • cage rotor • protection motors IP 55 • protection brake IP 44; IP55 upon request • motor frame size from 56-MA160

fermés • avec ventilation extérieure • rotor à cage • protection moteur IP 55 • protection frein IP 44; sur demande IP55 • taille moteur de MA56-MA160

Geschlossene Bauart, außenbelüftet • Käfigläufer • Schutzart motoren IP 55 • Schutzart bremsse IP 44; nach anfrage IP55 • motor baugröße von MA56-MA160

Le grandezze indicate sono state desunte da prove a banco eseguite sui motori, secondo le prescrizioni della norma IEC 34-1.

The figures show values determined through bench test carried out on the motors as prescribed by IEC 34-1 regulations.

Les grandeurs indiquées sont tirées d'essais effectués sur des moteurs selon les prescriptions de la norme IEC 34-1.

Die angegebenen Baugrößen der Motoren wurden, gemäß der Norm IEC 34-1, durch Testreihen auf Prüfständen ermittelt.

J = Momento di inerzia
In = Corrente nominale
C_n = Coppia nominale
C_s = Coppia di spunto
I_s = Corrente di spunto
C_{max} = Coppia massima

J = Moment of inertia
In = Rated current
C_n = Rated torque
C_s = Locked rotor torque
I_s = Locked rotor current
C_{max} = Maximum torque

J = Inertie
In = Intensité nominale
C_n = Couple nominale
C_s = Couple demarrage
I_s = Intensité demarrage
C_{max} = Couple maxime

J = Trägheitsmoment
In = Nennstrom
C_n = Nennmoment
C_s = Anlaufmoment
I_s = Anlaufstrom
C_{max} = Max moment

6 POLI

1000 giri/min. - 50 Hz

Avvolgimento multitenensione
Multivoltage winding
Bobinage multitenension
Mehrbereichsspannung

Volt 230/400/50 ± 10% V.
Volt 266/460/60 + 5% V.
- 10% V.

TYPE	Potenza		Velocità giri/min. rpm tr/min. min. ¹	J Kgm ²	Rendi- mento η %	Fattore di potenza cos φ	Corrente In. A V. 400	Coppia nominale C _n Nm	Rapporto di spunto		Prestazione massima C _{max} C _n	B3 Peso Kg
	KW	HP							C _s C _n	I _s In		
MA56a6	0,045	0,06	820	0,000167	33	0,72	0,27	0,5	1,5	1,5	1,5	4,3
MA63a6	0,09	0,12	820	0,000187	41	0,68	0,48	1,05	1,3	1,6	1,5	5
MA63b6	0,127	0,17	880	0,000252	52	0,57	0,6	1,34	2	2,1	2,1	5,9
MA71a6	0,187	0,25	900	0,000725	58	0,65	0,7	1,98	2	2,6	2	6,9
MA71b6	0,26	0,35	900	0,000835	58	0,60	1,1	2,76	2,4	2,8	2,4	7,6
MA71c6	0,37	0,5	920	0,000964	61	0,66	1,3	3,9	2,5	3,3	2,6	9
MA80a6	0,37	0,50	920	0,00182	64	0,72	1,2	3,9	2	3,2	2,1	11,3
MA80b6	0,56	0,75	920	0,00225	60	0,69	2	5,6	2,6	3,6	2,7	12,6
MA90Sa6	0,75	1	930	0,00262	69	0,66	2,8	7,6	2,3	3,6	2,5	15,8
MA90La6	1,1	1,5	920	0,00355	73	0,70	3,3	11,5	2,4	3,7	2,5	18,1
MA100a6	1,5	2	920	0,00722	72	0,77	4,2	16	1,7	3,2	1,8	26
MA100b6	1,87	2,5	940	0,00965	70	0,72	5,5	19,2	1,8	3,4	2	27,5
MA112a6	2,2	3	940	0,00865	76	0,73	6	22,9	2,2	4,1	2,4	37,2
MA132Sa6	3	4	950	0,0220	77	0,73	8	30,5	1,6	4,1	1,8	62
MA132La6	4	5,5	950	0,0282	81	0,77	9,4	40	1,7	4,8	2	72
MA132Lb6	5,5	7,5	940	0,0370	80	0,80	13	57	1,8	2,2	2	77
MA160Sa6	7,5	10	940	0,095	84	0,84	16	75	2	5,3	2,3	100
MA160La6	11	15	965	0,120	86	0,82	24	106	2,2	5,5	2,5	120

Motori autofrenanti asincroni trifase

Asynchronous three phase brake motors

Moteurs-frein asynchrones thiphases

Dreiphasige asynchron Bremsmotoren

chiusi • ventilati esternamente • rotore a gabbia • protezione motore IP 55 • protezione freno IP 44; a richiesta IP 55 • grandezza motore da MA56-MA160

closed • externally ventilated • cage rotor • protection motors IP 55 • protection brake IP 44; IP55 upon request • motor frame size from MA56-MA160

fermés • avec ventilation extérieure • rotor à cage • protection moteur IP 55 • protection frein IP 44; sur demande IP55 • taille moteur de MA56-MA160

Geschlossene Bauart, außenbelüftet • Käfigläufer • Schutzart motoren IP 55 • Schutzart Bremse IP 44; nach anfrage IP55 • motor baugröße von MA56-MA160

Le grandezze indicate sono state desunte da prove a banco eseguite sui motori, secondo le prescrizioni della norma IEC 34-1.

The figures show values determined through bench test carried out on the motors as prescribed by IEC 34-1 regulations.

Les grandeurs indiquées sont tirées d'essais effectués sur des moteurs selon les prescriptions de la norme IEC 34-1.

Die angegebenen Baugrößen der Motoren wurden, gemäß der Norm IEC 34-1, durch Testreihen auf Prüfständen ermittelt.

J = Momento di inerzia
In = Corrente nominale
C_n = Coppia nominale
C_s = Coppia di spunto
I_s = Corrente di spunto
C_{max} = Coppia massima

J = Moment of inertia
In = Rated current
C_n = Rated torque
C_s = Locked rotor torque
I_s = Locked rotor current
C_{max} = Maximum torque

J = Inertie
In = Intensité nominale
C_n = Couple nominale
C_s = Couple demarrage
I_s = Intensité demarrage
C_{max} = Couple maxime

J = Trägheitsmoment
In = Nennstrom
C_n = Nennmoment
C_s = Anlaufmoment
I_s = Anlaufstrom
C_{max} = Max moment

8 POLI

750 giri/min. - 50 Hz

Avvolgimento multitemensione
Multivoltage winding
Bobinage multitemension
Mehrbereichsspannung

Volt 230/400/50 ± 10% V.
Volt 266/460/60 + 5% V.
- 10% V.

TYPE	Potenza		Velocità giri/min. rpm tr/min. min. ¹	J Kgm ²	Rendi- mento η %	Fattore di potenza cos φ	Corrente In. A V. 400	Coppia nominale C _n Nm	Rapporto di spunto		Prestazione massima C _{max} C _n	B3 Peso Kg
	KW	HP							C _s C _n	I _s In		
MA56a8	0,02	0,03	610	0,000167	21	0,57	0,33	0,45	2	1,2	2	4,3
MA63a8	0,06	0,08	600	0,000262	48	0,65	0,40	0,97	2,1	1,5	1,8	6
MA71b8	0,127	0,17	700	0,000885	45	0,59	0,96	1,78	2,6	2	2,8	7,8
MA80a8	0,187	0,25	670	0,00170	50	0,62	0,92	2,68	1,4	1,8	1,5	11,2
MA80b8	0,26	0,35	690	0,00222	57	0,61	1,2	3,54	1,8	2,3	2	12,2
MA90Sa8	0,37	0,50	690	0,00294	58	0,60	1,8	5,2	2	2,5	2,2	16,3
MA90La8	0,56	0,75	690	0,00355	62	0,60	2,3	7,57	2,1	2,7	2,3	18,6
MA100a8	0,75	1	690	0,00725	68	0,69	2,6	10,2	1,4	2,8	1,6	28,6
MA100b8	1,1	1,5	690	0,00962	68	0,66	4,1	15,75	1,5	2,4	1,7	35
MA112a8	1,5	2	660	0,0160	66	0,77	4,5	22,5	1,2	2,3	1,5	46,6
MA132Sa8	2,2	3	690	0,0220	72	0,70	6,8	31,39	1,2	3	1,6	62
MA132La8	3	4	700	0,0285	73	0,70	8,7	41,7	1,3	3,4	1,5	72
MA160Sa8	4	5,5	715	0,092	80	0,72	11	53	1,8	4,5	2	93
MA160Sb8	5,5	7,5	720	0,102	81	0,73	14	73	1,9	4,7	2	103
MA160La8	7,5	10	720	0,120	82	0,74	19	101	2	4,4	2,2	120

**Alcuni motori ad
esecuzione speciale**

Costruiti su specifiche meccaniche ed elettriche del Cliente.

**Some motors with
special design**

Manufactured according to the customer's mechanical an electrical specifications.

**Quelques moteurs en
version speciale**

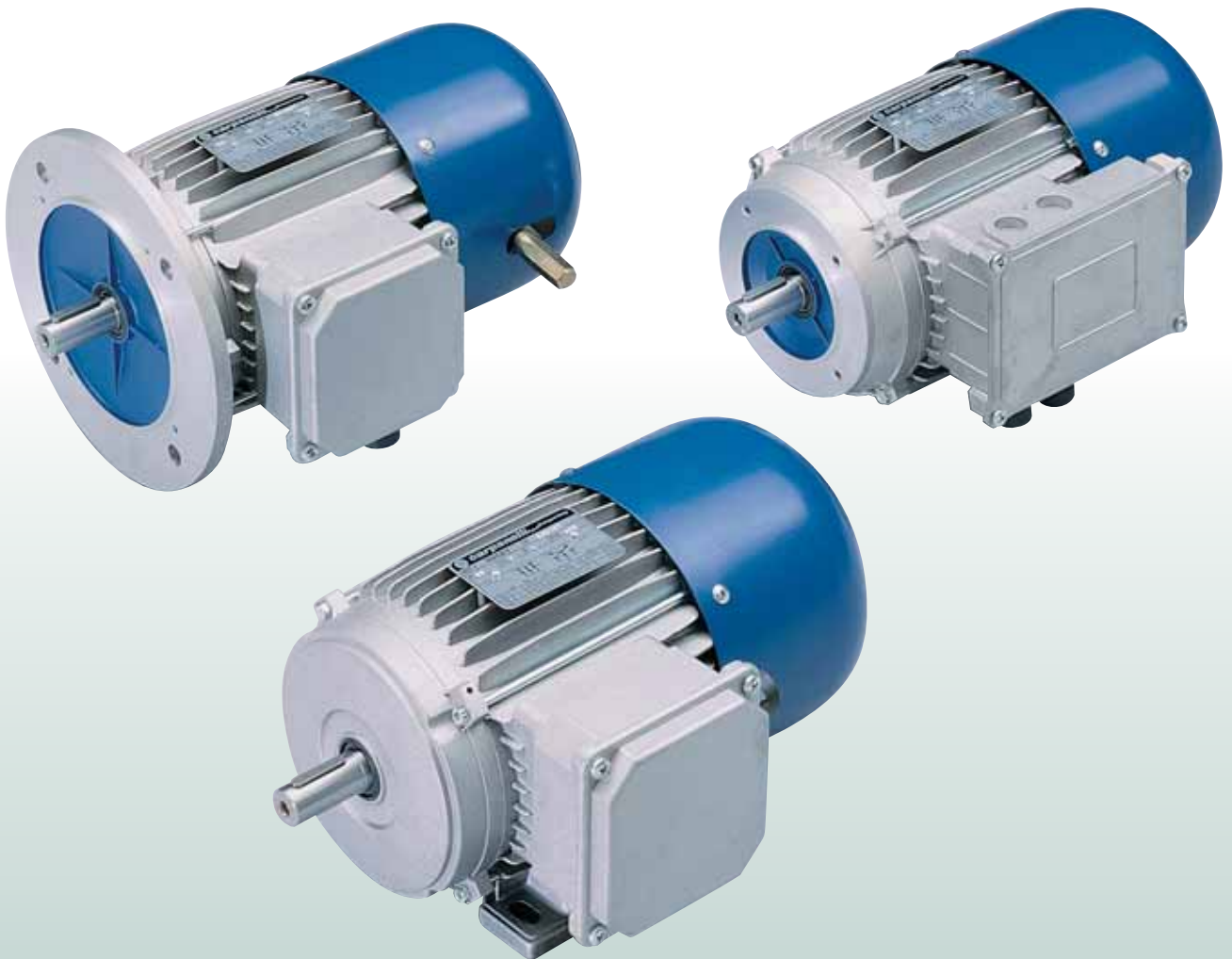
Fabriqués sur la base de spécifications mécaniques et électriques fournis par le Client.

**Einige Motoren in
Sonderausführungen**

Hergestellt nach den mechanischen und elektrischen Eigenschaften des Kunden.



serie MADP



motori asincroni trifase autofrenanti a doppia polarità
a richiesta con sbloccaggio manuale
asynchronous three phase pole changing brake motors
hand release may be added on request
moteurs-freins asynchrones triphasés à double polarité
sur demande avec déblocage manuel
dreiphasige polumschaltbare Asynchron-Bremsmotoren
handlueftung auch nachträglich montierbar